The Daily Hebrew Journal

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

פאליטיש אונאפהענגיג נאציאנאל
א צייטונג וועלכע גיט פרייהייט פון אויסדרוק צו אלע שיכטען.

VOLUME XVIII No 7653 | Wednesday, August 19th, 1931 | יום ד', ו' אלול, פרשה כי תצא, תרצ"א. | טאראנטא, מיטוואך דער 19-טער אויגוסט, 1931. | PRICE THREE CENTS

AUG 21
N Y Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK N Y

ארבייטסלאזע חלש'ן פון היץ און פון הונגער שטעהענדיג אין „לאין" צו רעגיסטרירט ווערען

צעהן טויזענט ארבייטסלאזע זענען אין דער נעכטיגער היץ געשטאנען אין דער רייע נאך פון נעכטען פארנאכט. — הונגער און היץ האבען אויסגעשעפט זייערע כוחות און זיי זענען צוזאמענגעבראכען. — סיסטעם פון רעגיסטרירען די ארבייטסלאזע וועט איצט געענדערט ווערען מיט דער הילף פון נומערירטע קארטען.

שטעהענדיג אין דער רייהע שטונדען לאנג צו רעגיסטרירט ווערען אויף ערלייד און טשוירטש סטריט, מיט דער האפנונג צו באקומען וועלכע עס איז באשעפטיגונג, האבען א צאהל ארבייטסלאזע נעכטען צוזאמענגעבראכען און אוועקגעפאלען אויף זייערע פלעצער, נאכדעם ווי די שטארקע היץ און דער הונגער האבען אויסגעשעפט זייערע לעצטע כחות.

די פאליסלייט וועלכע זענען אוועקגעשטעלט געווארען צו אויפהאלטען ארדנונג צווישען די ארבייטסלאזע, האבען די פאר'חלש'טע אריינגעטראגען אינ'ם פאליס סטיישאן אויף קוארט סטריט, וואו ערשטע הילף איז זיי געגעבען געווארען. זיי זענען געווען שרעקליך אויסגעמאטערט און צובראכען, אפילו נאכדעם ווי זיי זענען שוין געבראכט געווארען צו-זיך.

די מעהרסטע פון די ארבייטסלאזע האבען זיך אוועקגעשטעלט אין דער רייע נאך מיט א טאג פריהער, און זענען אזוי געשטאנען די גאנצע נאכט און א שטיק אויפ'ן צווייטען טאג. הונגעריג, דורשטיג, אויסגעמאטערט און פאר'שרפ'ט פון דער גליענדער זון, זענען זיי געפאלען אין חלשות.

דאס האט געבראכט צו דעם, אז דער מעיאר האט פארארדענט דאס נאך ברענטש אפיסעס צו רעגיסטרירען די ארבייטסלאזע זאלען געעפענט ווערען. עס איז אפגעשאצט געווארען, אז ארום 10 טויזענט ארבייטסלאזע זענען נעכטען געשטאנען אין די רייען ארום און אין עדלייד, און געווארט אויף זייער „נעקסט" צו רעגיסטרירט ווערען. דאס רעגיסטרירען איז אבער צוגעגאנגען זעהר פאמעליך.

כדי צו פארלייכטערן די סיטואציע איז אויך איינגעפיהרט געווארען א נייער סיסטעם פון רעגיסטרירען. קארטען זענען נעכטען ארויסגעגעבען געווארען צו 1,000 ארבייטסלאזע טראגענדיג דעם דאטום פון דעם 19-טען אויגוסט. די דאזיגע מיט די קארטען וועלען מעהר ניט דארפען שטעהן אין רייע, נאר קומען דעם 19-טען און זיי וועלען רעגיסטרירט ווערען.

מען שאצט אז עס זענען פאראן איבער 30 טויזענט ארבייטסלאזע צו רעגיסטרירט ווערען, און די דאזיגע ארבייט וועט ניט פארענדיגט ווערען, גלויבט מען, פריהער ווי אין צוויי וואכען צייט.

קאלגארי, אויג. 18.

אנקומענדיג אין זיין היים-שטאדט (קאלגארי) פאר א צוויי-וואכיגען באזוך, האט פרעמיער בענעט היינט באקאנטגעמאכט, אז די פעדעראלע רעגירונג האט שוין פארענדיגט אלע איהר פלענער צו אנהויבען באלד די עפענטליכע ארבייטען אום צו שאפען ארבייט פאר די ארבייטסלאזע אין קאנאדע.

די הויפט ארבייט ביי וועלכער טויזענטער ארבייטער וועלען קריגען באלדיגע באשעפטיגונג וועט זיין דאס בויען די טראנס-קאנאדער הייוועי, האט דער פרעמיער געזאגט. ער האט אויך דערקלעהרט, אז די פארמערס וועלען געהאלפען ווערען פון דער פעדעראלער רעגירונג מיט זייטיגער שטיצע.

מוסאליני האט פאר זיך שוין נאך א „דזשאב"

רוים, אויג. 18.

מוסאליני האט היינט באקאנט געמאכט, אז דער „שטאטס-ראט", וועלכער האט איבער 100 יאר פונקציאנירט אלס „ראט-קערפערשאפט" פון דעם איטאליענישען קעניג און זיינע אלע ווירדעס, וועט אריבערגעהן אונטער זיין אייגענער (מוסאליני'ס) אויפזיכט.

אזוי ארום וועט די לעצטע רעגירונגס קערפערשאפט וועלכע איז געזעצליך געווען ניט פאשיסטיש, ווערען אן אפיציעלער טייל פון דער פאשיסטישער מאשין.

רוים, אויג. 18.

קומענדען מאנאט וועלען באנייט ווערען די פארהאנדלונגען צווישען מוסאליני'ן און דעם פויפסט וועגען איינשטעלען א שלום צווישען ביידע קעמפענדע כוחות, און צו עפענען צוריק די צוגעמאכטע קאטוילישע קלובען.

עס ווערט פארשטאנען, אז דער פויפסט איז נאך אלץ ניט גרייט צו אויפגעבען זיין פאדערונג פאר אן אפיציעלער אנטשולדיגונג פון דער רעגירונג, אבער די פריהערדיגע פארביטערטקייט איז שוין אביסעל פארשוואונדען.

לאטוויער אידענטום אפעלירט צום אמעריקאנער "דזשאינט" נאך באלדיגער הילף און רעטונג

אידישע געשעפטס-פירמעס אין לאטוויע וועלכע האבען עקזיסטירט צעהנדליגער יארען, קראכען צוזאמען, ווייל עס פעהלען קרעדיטען. — טרויעריגע לאגע פון שווערען עקאנאמישען קאמף פונ'ם לאטוויער אידענטום געשילדערט אינ'ם אפיעל. — סעקרעטאר פון „דזשאינט" ברענגט טרויעריגע גרוס פון מזרח-איראפעאישע אידען.

ריגע, אויג. 18, (איטא).

די טראגישע עקאנאמישע לאגע פון לאטווישען אידענטום, איז היינט גאנץ קלאהר געשילדערט געווארען אין אן אפיעל וואס איז ארויסגעלאזען געווארען צום אמעריקאנער „דזשאינט", צו שאפען באלדיגע הילף אי דער פארמע פון קרעדיטען פאר אידישע פירמעס וועלכע האבען געטאן ביזנעס מעהר ווי א צעהנדליג יאר, און איצט מוזען זיי זיך צומאכען, ווייל זיי קענען ניט עקזיסטירען אהן קרעדיטען, איבער דעם שווערען עקאנאמישען קריזיס.

ניו יארק, אויג. 18, (איטא).

אומקעהרענדיג זיך אהער נאך א 6 וואכען באזוך אין איירופא, האט יוסף היימאן, סעקרעטאר פון דער אמעריקאנער „דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע", און סעקרעטאר פון דער פראוויזארישער קאמיטע פון די אמעריקאנער מיטגלידער פון דער „אידישע אגענטור", דערקלעהרט, אז די לאגע פון די אידען אין מזרח-איראפע, און באזונדערס אין פוילען און רומעניע, איז „אונבאשרייבליך שלעכט".

„דער יאוש און געפאלענקייט פון דער אידישער באפעלקערונג", האט ער דערקלעהרט פאר'ן „איטא" פארטרעטער, „איז איינע פון די ערגסטע סימפטאמען וועלכעס פארשארפט פילפאכיג די לאגע".

יאהאנעסבורג, אויג. 18.

די פראגע, אויב דער סאוט אפריקאנער קאלאניזאציע פאנד, וועלכער איז דא ארגאניזירט געווארען מיט עטליכע יאר צוריק פון ראובן בריינין, מיט'ן צוועק כדי צו שאפען געלט אום צו העלפען די אידישע קאלאניזאציע אין סאוויעט רוסלאנד, זאל פארזעצען זיין טעטיגקייט אויף ווייטער אדער ניט, איז ערנסט דיסקוטירט געווארען היינט ביי דער פערטער יערליכער קאנווענשאן.

א צאהל דעלעגאטען האבען אונטערשטראכען, אז זינט די לאגע פון די אידען אין רוסלאנד איז פארבעסערט געווארען, איז ניטא מעהר קיין נויטווענדיגקייט פאר די אידען אין סאוט אפריקע צו שאפען געלט.

די קאנווענשאן האט אבער באשלאסען ניט צו ליקווידירען דעם פאנד נאר צו רעארגאניזירען איהם אויף אנדערע ליניעס.

באריכטען וואס זענען איבערגעגעבען געווארען ביי דער קאנווענשאן צייגען, אז אין די לעצטע 2 יאר איז געזאמעלט געווארען $58,710, פון וועלכער סומע $7,00 איז איבערגעשיקט געווארען צום אגרא-דזשאינט; 15 טויזענט דאלאר צו „אזעט", און $16,750 איז אוועקגעגעבען געווארען צו בריינינגען, פון וועלכע סומע $3,910 איז אוועק פאר זיינע אויסגאבען, און דאס איבעריגע האט ער איבערגעגעבען צום „דזשאינט".

אידישער אטלעט האט חתונה געהאט

נעכטען איז געפראוועט געווארען די חתונה פון דעם אידישען אטלעט הענרי סימאן, וועלכער איז באקאנט אלס דער טשעמפיאן פון שנעל געהן אין קאנאדע.

די חתונה איז דורכגעפיהרט געווארען אינ'ם הויז פון זיין כלה, ביטריס שאפירא, 70 נייאגרא סטריט.

היינט דער סעם פעקטאר פיקניק

היינט, 2 אזייגער בייטאג, וועט אין הענלען'ס פאינט פארקומען דער יערליכער „סעם פעקטאר פיקניק", צו וועלכען אלע אידען פון טאראנטא זענען איינגעלאדען.

דער אריינגאנג וועט זיין פולשטענדיג פריי, און לויט ווי עס ווערט פארזיכערט, וועט יעדער איינער זיך קענען וואונדערבאר אמוזירען ביים פיקניק.

ראבערט סזאלד ענטפערט צוריק ליפסקי'ן אויף זיין אטאקע

ניו יארק, אויג. 18, (איטא).

אויסדריקענדיג זיין צוטרוי אז די קאנווענשאן פון דער אמעריקאנער ציוניסטישער ארגאניזאציע וועלכע מוז אפגעהאלטען ווערען (ווי ער האט זיך אויסגעדריקט) אזוי שנעל ווי מעגליך, וועט ווידער-דערוועהלען די איצטיגע ציוניסטישע אדמיניסטראציע, האט ראבערט סזאלד, טשערמאן פון דער אמעריקאנער ציוניסטישער ארגאניזאציע, ניט געשאנעוועט לואיס ליפסקי, כאטש ער האט זיך אויסגעהיט ניט צו דערמאנען ליפסקי'ס נאמען.

צוריקקעהרענדיג זיך פון איירופא האט מר. סזאלד דערקלעהרט, אין א ספעציעלען אינטערוויו מיט דער „איטא", אז ער איז זיכער דאס די קאנווענשאן וועט אויסדריקען איהר צוטרוי צו דער ניי-דערוועהלטער ציוניסטישער עקזעקוטיווע.

„איך בין זיכער אז די ציוניסטען פון אמעריקע זענען ניט פאראינטערעסירט אין יחידים וועלכע אנטזאגען זיך צו אננעהמען באשלוסען פונ'ם ציוניסטישען קאנגרעס", האט סזאלד דערקלעהרט. ער האט אויך אויסגעדריקט זיין גלויבען, אז דער גרעסטער טייל פון די אמעריקאנער ציוניסטען „וועט ניט האבען קיין געדולד מיט יענע אנטוישטע פערזאנען וועלכע אטאקירען עפענטליך אדער געהיים יענע פיהרער וועלכע זענען דערוועהלט געווארען צו דער פיהרערשאפט".

מילינערי סטרייק אין מאנטרעאל געענדיגט

מאנטרעאל, אויג. 18.

זעקס לאקאלע מילינערי פירמעס האבען היינט געסעטעלט מיט דער מאנטרעאלער מילינערי יוניאן, און אזוי ארום געמאכט א סוף צו דעם לאנג פארצויגענעם סטרייק.

ארום 300 מעענר און פרויען זענען נאך אין סטרייק.

דייטשלאנד'ס קרעדיטען פארלענגערט

באזעל אויג. 18.

די אינטערנאציאנאלע באנק האט אנגענומען דעם באריכט וועלכער איז איהר פארגעשלאגען געווארען, צו פארלענגערן אויף נאך 6 מאנאטען דעם קרעדיט פון א ביליאן און 250 מיליאן דאלאר.

דעמפסי'ס ווייב וויל זיך ניט גט'ען

רינא, נעווארא, אויג. 18.

דזשעק דעמפסי, דער באריהמטער „פייטער" האט היינט דא אנגעגעבען אויף א גט פון זיין ווייבעל, עסטעל טיילאר, א באריהמטע מאווי-אקטריסע.

דאס ווייבעל וויל זיך דוקא ניט גט'ען, און זי האט דערקלעהרט, אז זי וועט קעמפען געגען איהר מאנ'ס פארזוך

אומרוהען קומען פאר אין מעקסיקא, טשילי און קובא; ערדציטערניש אין ארגענטינע און ניקאראגוא

מעקסיקא סיטי, אויג. 18.

איינע פון די וויכטיגסטע קירכען אין דער מעקסיקאנישער פראווינץ וועראקרוז איז ארונטער מיט'ן רויך, ווען זי איז אונטערגעצונדען געווארען פון א מחנה קלעריקאלען. די קירך איז פריהער באגאסען געווארען מיט גאזאלין און ערשט נאכדעם אונטערגעצונדען געווארען.

נאך א קירך איז אויך אונטערגעצונדען געווארען אינ'ם דארף ווילא קאוטעמאק. דאס איז אויך געווען די ארבייט פון די אנטי-קלעריקאלען.

מאנטעווידעא, אויג. 18.

אז עס האלט ביי אן ערנסטען בירגער-קריג אין טשילי איז היינט אויפגעדעקט געווארען, נאכדעם ווי עס איז קלאהר געווארען, אז ניט נאר הערשט אן אומרוהיגע שטימונג צווישען דער ארמיי, נאר אז עס איז אויך אזוי צווישען דער ציווילער באפעלקערונג.

דאס לאנד איז איצט צוטיילט אין צוויי פאליטישע לאגערן. איין לאגער באשטעהט פון ארבייטער און בכלל ראדיקאלע עלעמענטען, מיט דעם געוועזענעם פרעזידענט אלעסאנדרי בראש, און דער אנדערער לאגער וועלכער באשטעהט פון די קאנסערוואטיווע עלעמענטען, מיט פרעזידענט זשואן עסטעבאן מאנטערא, בראש.

עס ווערט באריכטעט, אז דער איצטיגער פרעזידענט זשואן האט שוין רעזיגנירט.

האוואנא, קובא, אויג. 18.

פרעזידענט מאשאדא האט היינט באקאנטגעמאכט, אז נאכדעם ווי עס איז איהם געלונגען צו באזייטיגען די באלדיגע געפאהר פון א רעוואלוציע, וועט ער זעהן אז ביי דער איצטיגער קאנגרעס סעסיע זאלען אנגענומען ווערען אלע קאנסטיטוציאנעלע רעפארמעס פאר'ן לאנד, וועלכע ער האט די גאנצע צייט צוגעזאגט.

מעקסיקא-סיטי, אויג. 18.

א שטארקע באוועגונג צווישען די אינדוסטריאליסטען און באלעבאטים איבער'ן גאנצען לאנד, איז היינט אנגעהויבען געווארען געגען די ארבייטער-גינסטיגע געזעצען וואס ביידע געזעץ-הייזער אין מעקסיקא האבען אנגענומען, און וועלכע (געזעצען) דארפען באלד אונטערגעשריבען ווערען פונ'ם פרעזידענט.

די באלעבאטים טענה'ן, אז צוליעב די דאזיגע ארבייטער-גינסטיגע געזעצען וועלען זייערע געשעפטען מוזען שטארק ליידען, און זיי פאדערן, אז די געזעצען זאלען רעפארמירט ווערען.

בוענאס איירעס, אויג. 18.

א שטארקע ערד-ציטערניש איז היינט געפיהלט געווארען אין דער פראווינץ מענדאזא, כאטש קיין מענשליכע פארלוסטען זענען ניט באריכטעט געווארען.

די ערד-ציטערניש איז אויך געפיהלט געווארען אין מעקסיקא, ניקאראגוא און אנדערע לאטין-אמעריקאנישע לענדער.

סלאגען זיך אז בלויז פארעינערס ווערען באשעפטיגט

די טאראנטאר באארד אף קאנטראל האט נעכטען באשטימט אן אונטערזוכונג וועגען דער קלאגע וואס איז איהר איבערגעגעבען געווארען, אז א טאראנטאר קאנטראקטינג קאמפאניע וועלכע האט א קאנטראקט צו טאן געוויסע ארבייטען פאר דער שטאדט, האט אנגעשטעלט א פארמאן, וועלכער האט צוגענומען בלויז „פארעינערס" צו דער ארבייט, און האט אפגעזאגט אלע בריטישע ארבייטער.

קאנטראלער רעמסדען האט דערקלעהרט, אז די דאזיגע פראגע דארף אונטערזוכט ווערען גרינדליך, און זדי אונטערזוכט ווערען גרינדליך, און די אונ„פעיר-ווירדזש" אפיסער.

עס האלט שוין ווידער ביי א מלחמה צווישען רוסלאנד און מאנדזשוריע

בערלין, אויג. 18.

די היגע צייטונג „טאגעבלאט" דרוקט היינט א ראדיא באריכט פון איהר מאסקווער קארעספאנדענט, אין וועלכען עס ווערט איבערגעגעבען, אז א נייער ערנסטער קאנפליקט איז ארויסגעקומען צווישען סאוויעט-רוסלאנד און מאנדזשוריע.

עס ווערט איבערגעגעבען, אז עטליכע סאוויעטישע בירגער זענען ארעסטירט געווארען אין כארבין, מאנדזשוריע און זיי זענען אפילו ניט דערלויבט געווארען צו קאמוניקירען מיט זייער קאנסול. עס ווערט אויך איבערגעגעבען, אז צוליעב דעם וואס די מאנדזשורישע רעגירונג זעצט פאר איהרע פראוואקאציעס, איז די סאוויעט רעגירונג איצט גרייט „צו נעהמען א שטעלונג".

מאסקווע, אויג. 18.

אין היגע גוט-אינפארמירטע קרייזען גיט מען איבער, אז די פארציע-קארטען סיסטעם, וועלכע האט ביז איצט געהערשט אין רוסלאנד, וועט אין דער גאר נאהענטער צוקונפט אינגאנצען אפגעשאפט ווערען.

די דאזיגע פארציע-קארטען סיסטעם איז איינגעפיהרט געווארען אין רוסלאנד אין יאר 1929, ווען די באפעלקערונג איז איינגעטיילט געווארען אין פיער קאטעגאריעס. דער ערשטער קלאס וואס איז געווען בארעכטיגט צו דער גרעסטער פארציע איז באשטאנען פון אינדוסטריע ארבייטער

זשענעווא, אויג. 18.

א „צעהן-יאריגער פלאן" פאר כינע, לויט'ן מוסטער פונ'ם פינף יאריגען פלאן אין רוסלאנד, איז דא היינט אנאנסירט געווארען פון דעם אינטערנעישאנעל לייבאר אפיס.

„פעדערישאן" פאדערט אמעריקעס אריינטריט אין וועלט-געריכט

אטלאנטיק סיטי, נ. דזש. אויג. 18.

די אמעריקאן פעדערישאן אף לייבאר האט דורך איהר עקזעקוטיוו קאנסיל, וועמענ'ס פערטעל יערליכע סעסיע ווערט דא איצט אפגעהאלטען, באשלאסען צו אויפגעבען איהר נייטראלע שטעלונג בנוגע אמעריקע'ס אריינטריט אין דעם וועלט-געריכט, וואס זי האט אנגענומען ביי איהר לעצטער יעריגער סעסיע.

די פעדערישאן ציינט אן, אז מיט אמעריקע'ס באלדיגען אריינטריט אינ'ם וועלט געריכט וואלט גענאסען די זיכערהייט פון דעם אלוועלטליכען פרידען, און אחוץ דעם וואלט אמעריקע גופא פיעל גענאסען פון דעם.

געפלאנטע קאמוניסטישע דעמאנסטראציע, ניט פארגעקומען

די קאמוניסטישע פראטעסט-דעמאנסטראציע וועלכע האט נעכטען פארנאכט געזאלט פארקומען אויף קווין און יוניווערסיטי עוועניו, אלס פראטעסט געגען די ארעסטען פון די קאמוניסטישע פיהרער אין טאראנטא, איז אין דער באשטימטער צייט ניט פארגעקומען, כאטש די פאליציי האט זיך גאנץ שטארק געהאט צוגעגרייט.

אביסעל מענשען האבען זיך דוקא פארזאמעלט, און די גאנצע לאקאלע פאליציי איז געווען פארזאמעלט אויפ'ן באשטימטען פלאץ, אבער קיין שום אויסערגעוועהנליכעס איז ניט פארגעקומען און קיינע ארעסטען.

האלזמאן אפעלירט פאר א 2-טען פראצעס וועגען זיין פאטערס מארד

ווינען, אויג. 18, (איטא).

האלזמאן, דער אידישער יונגערמאן, וועלכער איז לעצטענס געהאט פאר'משפט געווארען און איז נאכדעם ארויסגעלאזען געווארען אויף באנאדיגונג, אויף דער באשולדיגונג אז ער האט דערמארדעט זיין פאטער, האט היינט אנגעגעבען אן אפיציעלע ביטע צום אינסברוקער געריכט, פון פאריז, וואו ער שטודירט איצט, פארלאנגענדיג אז א צווייטער פראצעס זאל איהם באוויליגט ווערען.

אין זיין ביטע גיט ער אן דעם פאקט, וואס איהם איז געלונגען צו אויפדעקען נייע פאקטען וועלכע וועלען ווארפען א נייע ליכט אויפ'ן פראצעס. דער עסטרייכישער געריכט וועט באשליסען אין אנהויב פון סעפטעמבער אויב ער זאל באקומען א נייעם טרייעל אדער ניט.

די פאשיסטישע פרעסע האט דערווייל אנגעהויבען א העצ-אגיטאציע געגען דעם וואס די גערעכטיגקייט אדמיניסטראציע ווערט באלעסטיגט פון א „באגנאדיגטען אויסלענדישען אידען".

האלזמאן ווידער, האט אינפארמירט דאס געריכט, ערשטענס, אז ער האט קיינמאל ניט געחתמ'עט קיין פעטיציע פאר באגנאדיגונג, און צווייטענס, אז ער קאן ניט לעבען, טראגענדיג אויף זיך די באשולדיגונג, אז ער האט דערמארדעט זיין אייגענעם פאטער.

אן איינפאל פון א אידישער זעלבסטמערדערין

פעטערסאן, נ. דזש., אויג. 18.

איידער די 22 יאריגע אידישע סטענאגראפיסטקע, נארא גאלדבערג, איז באגאנגען זעלבסטמארד, האט זי אריינגערעדט אין א פאנאגראף דעם לעצטען „גוד-באי" צו איהרע עלטערן און משפחה.

ווען די עלטערן האבען שפעטער אנגעשטעלט דעם „רעקארד" אויף זייער גראמאפאן, האבען זיי דערהערט זייער פארשטארבענער טאכטער'ס שטימע מיט די פאלגענדע ווערטער:

„העללא, מיין טייערע מוטער, פאטער און ליעבער ברודער; איך וויל אייך דא איבערגעבען ווי שטארק איך ליעב אייך, און איך באדויער פאר אלע צרות וואס איך האב אייך פארשאפען. איך וויל אבער איהר זאלט איצט זיין גליקליך. געדענקט נאר דאס גוטע וואס איך האב געטאן און ניט דאס שלעכטע. היט אפ העני'ן, אז ער זאל אייך רעספעקטירען און אכטען".

סער ווילקינס סובמארין אפגעפארען אין ארקטישע וואסערען

לאנג-יעירס סיטי, שפיצבערגען, אויג. 18.

סער הובערט ווילקינס סובמארין „נאוטילוס" איז היינט אפגעשוואומען פון דאנען אויף אן אונטער-וואסער רייזע איבער די ארקטישע געגענטען.

נעכטען איז דער סובמארין אהער אנגעקומען פון טראמסא, און די היגע באאמטע פון די קוילען-מינעס האבען געגעבען א ריסעפשאן פאר דער עקספעדיציע פון סער ווילקינס.

צו אלע אידישע רעסטאראטארס

עס איז קיין צווייפעל ניט, אז איהר ווינשט אלע אייערע קאסטימער א געזונט און גליקליך יאהר און ווינשט זיי זאלען פארבלייבען אויף ווייטער אייער קאסטימער. באהאלט זיך ניט מיט אייער וואונש, לאזט זיי עס וויסען דורך

"דער אידישער זשורנאל"

א לשנה טובה אין "אידישען זשורנאל" וועט געלייענט ווערען פון אלע אייערע קאסטימער, און זיי וועלען מיט דאנק אננעמען.

לייגט ניט אפ אויף שפעטער, די צייט איז קורץ. קומט, אדער טעלעפאנירט, און אייער באגריסונג וועט באקומען א פראמינענטען פלאץ.

טעלעפאנען: טריניטי 6830 / 6831